

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, November 18, 2020

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met by videoconference this day at 4:30 p.m. [ET], pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[English]

Gaëtane Lemay, Clerk of the Committee: Honourable senators, as the clerk of your committee, it is my duty to preside over the election of the chair. I am ready to receive a motion to that effect. Are there any nominations?

Senator M. Deacon: For the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade, it would be an honour for me to nominate the Honourable Senator Peter Boehm, Ontario.

Ms. Lemay: Are there any other nominations?

Senator Housakos: I would like to nominate Honourable Senator Peter Harder.

Ms. Lemay: Are there any other nominations?

Senator Harder: While I'm graciously welcoming the nomination from Senator Housakos, I would like to withdraw that nomination in favour of the Honourable Senator Peter Boehm.

Ms. Lemay: If there are no other nominations, honourable senators, it is moved by the Honourable Senator Deacon that the Honourable Senator Boehm takes the chair of this committee. Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

Ms. Lemay: I declare the motion carried.

I invite the Honourable Senator Boehm to take the chair now.

Senator Peter M. Boehm (Chair) in the chair.

The Chair: Thank you very much, dear colleagues.

Thank you for your support and your confidence. It doesn't take long, I've noticed, to take the chair on Zoom. You press a button and it happens; you don't have to get up.

By the way that we are meeting, we know we are in a difficult and challenging time. There will be technical difficulties, as we all know, but there are also a lot of big issues confronting the planet and the world, and Canada is a global actor. We will be

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 18 novembre 2020

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 16 h 30 (HE), par vidéoconférence, conformément à l'article 12-13 du *Règlement du Sénat*, pour organiser les travaux du comité.

[Traduction]

Gaëtane Lemay, greffière du comité : Honorables sénateurs, en ma qualité de greffière du comité, je dois présider à l'élection à la présidence. Je suis disposée à accueillir des motions dans ce sens. Y a-t-il des candidatures?

La sénatrice M. Deacon : J'ai l'honneur de proposer la candidature de l'honorable sénateur Peter Boehm, de l'Ontario, au Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international.

Mme Lemay : Y a-t-il d'autres candidatures?

Le sénateur Housakos : J'aimerais proposer la candidature de l'honorable sénateur Peter Harder.

Mme Lemay : Y a-t-il d'autres candidatures?

Le sénateur Harder : Je suis reconnaissant envers le sénateur Housakos d'avoir proposé ma candidature, mais je m'incline devant l'honorable sénateur Peter Boehm.

Mme Lemay : S'il n'y a pas d'autres candidatures, honorables sénateurs, l'honorable sénatrice Deacon propose que l'honorable sénateur Boehm soit élu président du comité. Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

Des voix : Oui.

Mme Lemay : La motion est adoptée.

J'inviterais maintenant l'honorable sénateur Boehm à occuper le fauteuil.

Le sénateur Peter M. Boehm (président) occupe le fauteuil.

Le président : Merci beaucoup, chers collègues.

Je vous remercie de votre soutien et de votre confiance à mon égard. Je constate qu'il est facile d'occuper le fauteuil sur Zoom. On appuie sur un bouton et c'est instantané, nul besoin de se lever.

Le format de la réunion nous rappelle que nous passons une période difficile, remplie de défis. Comme nous le savons tous, il y aura des difficultés techniques, mais sachez également que la planète et le monde doivent faire face à de nombreux problèmes

asked to do many things. I'm delighted to have your support and I will support all of you as well.

We have to, my understanding, only about half an hour to conduct this meeting so much of it will be procedural. I would ask that we move to the second point on the agenda which is the election of the deputy chairs. I'm ready to receive nominations to that effect.

Are there nominations?

Senator Ravalia: I would like to nominate Senator Leo Housakos.

The Chair: Thank you, Senator Ravalia.

Senator Housakos has been nominated as deputy chair. Are there any other nominations?

Senator Housakos: I would like to nominate Senator Ngo. I graciously appreciate the nomination from Senator Ravalia, but I withdraw my candidacy. Like Senator Harder, we like to serve in the background, more than the forefront.

The Chair: Thank you very much, Senator Housakos, for your nomination of Senator Ngo. Would anyone like to second that nomination?

Senator Ataullahjan: I would.

The Chair: Thank you, Senator Ataullahjan.

Are there any other views?

All those in favour?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Congratulations, Senator Ngo, on your election as deputy chair. I will give the deputy chairs an opportunity to speak. We have one more deputy chair to elect. Are there nominations?

Senator Ngo: Thank you, Mr. Chair. Thank you, Senator Housakos. Thank you, everybody, for your support and for your trust in me and I hope I can do my best in this committee.

The Chair: Thank you, Senator Ngo.

Are there any other nominations?

Senator Harder: I'm in the invidious position of thinking Senator Housakos was nominating me for deputy chair. He jumped the gun. I don't know whether he is prepared to nominate me in this position?

Senator Housakos: I am prepared to nominate Senator Harder as deputy chair, absolutely.

de taille, et le Canada est un acteur mondial. On nous demandera de faire beaucoup de choses. Je suis ravi d'avoir votre soutien et soyez rassurés, vous aurez aussi le mien.

À ce que je comprends, nous n'avons qu'une demi-heure pour la réunion, qui sera essentiellement régie par la procédure. Je propose que nous passions au deuxième point à l'ordre du jour, à savoir l'élection des vice-présidents. Je suis disposé à accueillir les candidatures aux postes.

Y a-t-il des candidatures?

Le sénateur Ravalia : Je propose la candidature du sénateur Leo Housakos.

Le président : Merci, sénateur Ravalia.

La candidature du sénateur Housakos a été proposée au poste de vice-président. Y a-t-il d'autres candidatures?

Le sénateur Housakos : J'aimerais proposer celle du sénateur Ngo. Je remercie le sénateur Ravalia, mais je retire ma candidature. Comme le sénateur Harder, j'aime bien servir dans les coulisses, plutôt que sous les feux.

Le président : Merci beaucoup, sénateur Housakos, d'avoir proposé la candidature du sénateur Ngo. Y a-t-il quelqu'un pour appuyer la candidature?

La sénatrice Ataullahjan : Je l'appuie.

Le président : Merci, sénatrice Ataullahjan.

Y a-t-il d'autres candidatures?

Les sénateurs sont-ils d'accord?

Des voix : Oui.

Le président : Sénateur Ngo, félicitations d'avoir été élu vice-président. Je vais donner aux vice-présidents quelques instants pour nous parler. Nous devons élire un deuxième vice-président. Y a-t-il des candidatures?

Le sénateur Ngo : Merci, monsieur le président et sénateur Housakos. Merci à tous de votre soutien et de votre confiance à mon égard. Je servirai le comité de mon mieux.

Le président : Merci, sénateur Ngo.

Y a-t-il d'autres candidatures?

Le sénateur Harder : J'ai cru comprendre que le sénateur Housakos proposait ma candidature au poste de vice-président. Il m'a devancé. Je ne sais pas s'il accepte de proposer ma candidature.

Le sénateur Housakos : Je suis bien sûr prêt à proposer la candidature du sénateur Harder au poste de vice-président.

The Chair: Thank you very much, Senator Housakos.

Thank you very much for helping Senator Housakos, Senator Harder.

All those in favour?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Congratulations, Senator Harder. I will now offer an opportunity for both Senator Ngo and Senator Harder to say a few words, if they wish. Senator Ngo, do you want to add to what you've already said?

Senator Ngo: No, thank you. I think we'd better hurry up with the organization meeting. I will let Senator Harder say a few words.

Senator Harder: Let me just say thank you, and I look forward to working with all colleagues.

The Chair: Thank you very much, Senator Harder. We have as item 3 the Subcommittee on Agenda and Procedure. First, the motion to create the Subcommittee on Agenda and Procedure, known as the steering committee.

For this session, it was agreed that all four parties and groups would have a representative on the steering committee. Are there any nominations for the fourth member of the steering committee?

Senator Harder: Yes, I would like that Senator Stephen Greene be the fourth member of the steering committee.

The Chair: Any others? Support for Senator Greene? Yes?

Senator Harder: Agreed.

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Thank you very much.

Senator Greene: Thank you very much.

The Chair: Senator Greene, you're on board. Would the committee members be agreeable to changing the wording of the proposed motion to, "That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the chair, the deputy chairs and Senator Greene?" Is there agreement?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Thank you very much. I was going to ask for a proposer for Motion 3, but it was so far down the page, I didn't see it. I think we've just done it and senators have adopted the motion.

Le président : Merci beaucoup, sénateur Housakos.

Merci d'avoir aidé le sénateur Housakos, sénateur Harder.

Les sénateurs sont-ils d'accord?

Des voix : Oui.

Le président : Félicitations, sénateur Harder. Je donnerai maintenant la possibilité aux sénateurs Ngo et Harder de prononcer quelques mots, s'ils le souhaitent. Sénateur Ngo, avez-vous quelque chose à ajouter à ce que vous avez dit auparavant?

Le sénateur Ngo : Non, merci. Je crois que nous devrions poursuivre la séance d'organisation. Le sénateur Harder voudra peut-être dire quelques mots.

Le sénateur Harder : Permettez-moi seulement de dire merci. J'ai très hâte de travailler avec tous mes collègues.

Le président : Merci beaucoup, sénateur Harder. Nous en sommes au troisième point, le Sous-comité du programme et de la procédure. Il nous faut maintenant une motion pour créer le Sous-comité du programme et de la procédure, le comité de direction.

Pour cette session, nous nous sommes entendus que les quatre partis et groupes seraient représentés au sein du comité de direction. Y a-t-il des candidatures pour le quatrième poste au comité de direction?

Le sénateur Harder : Oui, je propose que le sénateur Stephen Greene soit le quatrième membre du comité de direction.

Le président : Y a-t-il d'autres candidatures? Le comité est-il d'accord pour élire le sénateur Greene?

Le sénateur Harder : Oui.

Des voix : Oui.

Le président : Merci beaucoup.

Le sénateur Greene : Merci beaucoup.

Le président : Sénateur Greene, bienvenue à bord. Les membres du comité sont-ils d'accord pour modifier la motion proposée afin qu'elle se lise comme suit : « Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président, des vice-présidents et du sénateur Greene? » Êtes-vous d'accord?

Des voix : D'accord.

Le président : Merci beaucoup. J'allais demander à quelqu'un de proposer la motion n° 3, mais comme c'était au bas de la page, je ne l'ai pas vue. Je crois néanmoins que nous l'avons fait et que les sénateurs ont adopté la motion.

[Translation]

Item 4 concerns the motion to publish the committee's proceedings. Do I have a proposer for Motion 4?

[English]

Senator Dean: I so move.

The Chair: Senator Dean, thank you very much. All in favour?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Motion carried.

[Translation]

Item 5 concerns the financial report. In accordance with rule 12-26(2), each committee shall table a report on any special expenses incurred during the previous session. You received an email containing a copy of the draft report prepared by the clerk.

Do I have a proposer for this motion?

[English]

Senator Coyle: I so move.

[Translation]

The Chair: Thank you, Senator Coyle. Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: I declare the motion carried. Thank you.

[English]

Do I have a proposer for Motion 6 on research staff?

Senator Housakos: So moved.

The Chair: Thank you, Senator Housakos. The Honourable Senator Housakos moved:

That the committee ask the Library of Parliament to assign analysts to the committee;

That the chair be authorized to seek authority from the Senate to engage the services of such counsel and technical, clerical, and other personnel as may be necessary for the purpose of the committee's examination and consideration of such bills, subject-matters of bills, and estimates as are referred to it;

[Français]

L'article n° 4 concerne la publication des délibérations du comité. Est-ce que quelqu'un aimerait proposer la motion n° 4?

[Traduction]

Le sénateur Dean : Je propose la motion.

Le président : Merci beaucoup, sénateur Dean. Sommes-nous tous d'accord?

Des voix : Oui.

Le président : La motion est adoptée.

[Français]

L'article n° 5 traite du rapport financier. Conformément à l'article 12-26(2) du Règlement, chaque comité doit déposer un rapport sur les dépenses engagées au cours de la session précédente. Un exemplaire de l'ébauche de ce rapport préparé par la greffière vous a été distribué par courriel.

Quelqu'un aimerait-il faire la proposition de cette motion?

[Traduction]

La sénatrice Coyle : Je propose la motion.

[Français]

Le président : Merci, sénatrice Coyle. Les sénateurs sont-ils d'accord pour adopter la motion?

Des voix : D'accord.

Le président : Je déclare la motion adoptée. Merci.

[Traduction]

Quelqu'un voudrait-il proposer la motion n° 6 sur le personnel de recherche?

Le sénateur Housakos : Je propose la motion.

Le président : Merci. L'honorable sénateur Housakos propose :

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

Que la présidence soit autorisée à demander au Sénat la permission de retenir les services de conseillers juridiques, de personnel technique, d'employés de bureau et d'autres personnes, au besoin, pour aider le comité à examiner les projets de loi, la teneur de ces derniers et les prévisions budgétaires qui lui sont renvoyées;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to retain the services of such experts as may be required by the work of the committee; and

That the chair, on behalf of the committee, direct the research staff in the preparation of studies, analyses, summaries, and draft reports.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Motion carried. I now invite the analysts, Pascal Tremblay and Brian Hermon, to turn their videos on so we can see them.

[Translation]

Mr. Tremblay has served the Senate Foreign Affairs Committee since 2015. He was assigned to the House of Commons International Trade Committee from 2013 to 2015 and again in 2017. Pascal also served as an adviser to the Canadian Section of the Assemblée parlementaire de la Francophonie from 2014 to 2019.

[English]

Brian Hermon is an analyst with the Library of Parliament. Brian has been assigned to this committee since the beginning of the Forty-Third Parliament, and he previously served this committee between 2012 and 2014. Brian was assigned to the House of Commons Foreign Affairs Committee between 2014 and 2019, and he also served as an adviser to the Canada-Africa Parliamentary Association between 2014 and 2019.

Thank you very much, gentlemen, for what you have done and what you are about to do.

We will move on now to authority to commit funds and certify accounts. I would like a proposer for Motion 7.

Senator Coyle: So moved.

The Chair: Thank you, Senator Coyle. The Honourable Senator Coyle moved:

That, pursuant to section 7, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority to commit funds be conferred individually on the chair, the deputy chairs, and the clerk of the committee;

That, pursuant to section 8, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority for certifying accounts payable by the committee be conferred individually on the chair, the deputy chairs, and the clerk of the committee; and

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services d'experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux; et

Que la présidence, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapports.

Les honorables sénateurs sont-ils d'accord pour adopter la motion?

Des voix : Oui.

Le président : La motion est adoptée. J'inviterais maintenant les analystes, Pascal Tremblay et Brian Hermon, à allumer leur caméra afin que nous puissions les voir.

[Français]

M. Tremblay appuie le Comité des affaires étrangères du Sénat depuis 2015. Il a été affecté au Comité du commerce international de la Chambre des communes de 2013 à 2015, et de nouveau en 2017. Pascal a aussi été conseiller auprès de la section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie de 2014 à 2019.

[Traduction]

Brian Hermon, analyste de la Bibliothèque du Parlement, aide notre comité depuis le début de la 43^e législature, et il a également travaillé auprès du comité de 2012 à 2014. De 2014 à 2019, M. Hermon était affecté au Comité des affaires étrangères de la Chambre des communes. Il a également travaillé comme conseiller auprès de l'Association parlementaire Canada-Afrique de 2014 à 2019.

Messieurs, merci du travail que vous avez fait et aller faire.

Passons maintenant à l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer. Quelqu'un veut-il bien proposer la motion n° 7?

La sénatrice Coyle : Je la propose.

Le président : Merci, sénatrice Coyle. L'honorable sénatrice Coyle propose :

Que, conformément à l'article 7, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement au président, aux vice-présidents et à la greffière du comité;

Que, conformément à l'article 8, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'approuver les comptes à payer au nom du comité soit conférée individuellement au président, aux vice-présidents et à la greffière du comité; et

That, notwithstanding the foregoing, in cases related to consultants and personnel services, the authority to commit funds and certify accounts be conferred jointly on the chair and deputy chairs.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Excellent. Thank you, senators.

[Translation]

Item 8 concerns travel. Do I have a proposer for Motion 8?

Senator Saint-Germain: I so move.

The Chair: The Honourable Senator Saint-Germain moved:

That the committee empower the Subcommittee on Agenda and Procedure to designate, as required, one or more members of the committee and/or such staff as may be necessary to travel on assignment on behalf of the committee.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: I declare the motion carried.

[English]

Next is designation of members travelling on committee business. Do I have a proposer for Motion 9?

Senator Harder: So moved.

Senator M. Deacon: So moved.

The Chair: I have several. The Honourable Senators Harder and M. Deacon move:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to:

1) determine whether any member of the committee is on “official business” for the purposes of paragraph 8(3) (a) of the Senators Attendance Policy, published in the *Journals of the Senate* on Wednesday, June 3, 1998; and

2) consider any member of the committee to be on “official business” if that member is: (a) attending an event or meeting related to the work of the committee; or (b) making a presentation related to the work of the committee; and

Que, nonobstant ce qui précède, lorsqu’il s’agit de services de consultants et de personnel, l’autorisation d’engager des fonds et d’approuver les comptes à payer soit conférée conjointement au président et aux vice-présidents.

Les honorables sénateurs sont-ils d’accord pour adopter la motion?

Des voix : Oui.

Le président : C’est parfait. Merci, sénateurs.

[Français]

L’article n° 8 concerne les déplacements. Est-ce que quelqu’un aimerait proposer la motion n° 8?

La sénatrice Saint-Germain : Je propose la motion n° 8.

Le président : L’honorable sénatrice Saint-Germain propose :

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité, de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

Les sénateurs sont-ils d’accord pour adopter la motion?

Des voix : D’accord.

Le président : Je déclare la motion adoptée.

[Traduction]

La prochaine motion porte sur la désignation des membres qui se déplacent au nom du comité. Quelqu’un veut-il proposer la motion n° 9?

Le sénateur Harder : Je la propose.

La sénatrice M. Deacon : Je la propose.

Le président : J’ai deux personnes qui proposent la motion. Les honorables sénateurs Harder et M. Deacon proposent :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à :

1) déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de la l’alinéa 8(3)a) de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les *Journaux du Sénat* du mercredi 3 juin 1998; et

2) considérer qu’un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre : a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité; et

That the subcommittee report at the earliest opportunity any decisions taken with respect to the designation of members of the committee travelling on committee business.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Thank you, senators.

[Translation]

Item 10 concerns the travelling and living expenses of witnesses. Do I have a proposer for Motion 10?

Senator Saint-Germain: I so move.

The Chair: The Honourable Senator Saint-Germain moved:

That, pursuant to the Senate guidelines for witness expenses, the committee may reimburse reasonable travelling and living expenses of one witness per organization upon application, but that the chair be authorized to approve expenses of a second witness from the same organization should there be exceptional circumstances.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Motion carried.

[English]

Do I have a proposer for Motion 11?

Senator Ngo: So moved.

The Chair: Thank you. The Honourable Senator Ngo moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to direct communications officer(s) assigned to the committee in the development of communications plans and products where appropriate and to request the services of the Senate Communications Directorate for the purposes of the promotion of their work; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to allow coverage by electronic media, of the committee's public proceedings, with the least possible disruption of its proceedings, at its discretion.

Is it agreed, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

Les honorables sénateurs adoptent-ils la motion?

Des voix : Oui.

Le président : Merci, chers collègues.

[Français]

L'article n° 10 concerne les frais de déplacement des témoins. Est-ce que quelqu'un aimerait proposer la motion n° 10?

La sénatrice Saint-Germain : Je propose la motion n° 10.

Le président : L'honorable sénatrice Saint-Germain propose :

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat régissant les frais de déplacement des témoins, le comité puisse rembourser les dépenses raisonnables de voyage et d'hébergement d'un témoin par organisme qui en fait la demande, mais que la présidence soit autorisée à approuver le remboursement des dépenses d'un deuxième témoin du même organisme dans des circonstances exceptionnelles.

Les sénateurs sont-ils d'accord pour adopter la motion?

Des voix : D'accord.

Le président : La motion est adoptée.

[Traduction]

Y a-t-il quelqu'un qui veuille proposer la motion n° 11?

Le sénateur Ngo : Je la propose.

Le président : Merci. L'honorable sénateur Ngo propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communications affectés au comité pour l'élaboration de plans et de produits de communication, s'il y a lieu, et à demander les services de la Direction des communications du Sénat pour promouvoir leur travail; et

Que le sous-comité soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d'information électroniques de manière à déranger le moins possible ses délibérations et à sa discrétion.

Honorables sénateurs, est-ce votre volonté d'adopter la motion?

Des voix : Oui.

The Chair: Thank you very much for your support, senators.

We now come to item 12 on our rapid-fire agenda and that is other business. Would any senator like to take the floor?

Senator D. Black: First of all, congratulations, Mr. Chair.

Senator Ngo, Senator Harder and Senator Greene, congratulations and thank you for serving.

Do we need to deal with the question of allowing our staff to participate in the meetings and in camera sessions? Is there a process for that?

The Chair: Thank you, Senator Black. My understanding is there is a process for that. It will be discussed by our steering committee, and we will also turn to Ms. Lemay to explain this.

Ms. Lemay: Senator Boehm is right. There will be proposals made at the steering committee level. They will have to make a decision about how to proceed, and then the steering will report back to the full committee with an option regarding the presence of the staff at the meetings.

It could not be done today because there was not a properly organized committee, but there will be in the near future.

Senator D. Black: Thanks so much, very helpful.

The Chair: Are there any other elements of business? I wanted to say we are trying to organize a steering committee meeting for next week, so a notice will go out to steering committee members on that basis. It's a bit difficult looking for time slots. I think we are all aware of the constraints we are under.

If there are no other comments under other business, then all I can do is declare this meeting adjourned. I don't have a gavel so I will just say it is adjourned.

(The committee adjourned.)

Le président : Chers collègues, je vous remercie de votre soutien.

Nous arrivons maintenant au point n° 12 de notre ordre du jour bien serré, et ce sont les autres affaires. Y a-t-il quelqu'un qui voudrait prendre la parole?

Le sénateur D. Black : Monsieur le président, j'aimerais d'abord vous féliciter.

Je tiens également à exprimer mes félicitations et mes remerciements aux sénateurs Ngo, Harder et Greene qui nous offrent leurs services.

Devons-nous poser la question sur la participation du personnel aux réunions et aux séances à huis clos? Y a-t-il un processus?

Le président : Merci, sénateur Black. Je crois comprendre qu'il y a effectivement un processus. C'est notre comité de direction qui s'en chargera, et je demanderai à Mme Lemay de nous l'expliquer.

Mme Lemay : Le sénateur Boehm a raison. Les propositions seront faites au sein du comité de direction. Le comité de direction devra prendre une décision quant à la façon de procéder et ensuite fera rapport à tous les membres du comité sur sa décision concernant la présence du personnel aux réunions.

Nous ne pouvions pas le faire aujourd'hui, car le comité n'avait pas été dûment constitué, mais cela se fera très bientôt.

Le sénateur D. Black : Merci beaucoup, c'est bon à savoir.

Le président : Y a-t-il d'autres points? Nous essayons d'organiser une réunion du comité de direction la semaine prochaine, et les membres du comité de direction recevront un avis bientôt. Il est difficile de trouver un créneau. Je crois que nous sommes tous conscients des contraintes.

S'il n'y a pas d'autres commentaires concernant les autres affaires, nous allons terminer la réunion. Je n'ai pas de petit marteau, donc je me contenterai de vous dire que la séance est levée.

(La séance est levée.)